

L'administration du journal décline toute responsabilité quant à la tenue des annonces.

Tout envoi d'argent et toutes les lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration.

A BONS RÉFÉRENTS

	UN AN	SIX MOIS
Constantinople	Liq. 7	Liq. 4
Province	8	4.50
Etranger	Frs. 80	Frs. 45

BOSPHORE

JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET FINANCIER ORGANE FRANÇAIS INDEPENDANT

Directeur: MICHEL PAILLARÈS

LAISSEZ DIRE: LAISSEZ-VOUS BLAMER, CONDAMNER EMPRISONNER, LAISSEZ-VOUS PENDRE, MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSÉE

PAUL-LOUIS COURIER

RÉDACTION-ADMINISTRATION:

Paris, Rue des Petits-Champs No. 5.

TÉLÉGRAMMES: « BOSPHORE » Pérou

TÉLÉPHONE PÉRA: 2089

Les élections grecques et la presse française

Les agences ont commencé à nous transmettre les commentaires de la presse française sur les élections de dimanche. Ces commentaires sont ceux qu'on pouvait prévoir et ils traduisent l'impression générale que nous exprimions hier à cette place.

C'est avec une vive surprise qu'on a appris en France l'échec du venizélos. Psychologiquement et politiquement un tel résultat semblait impossible. Même les journaux qui, comme le *Temps*, avaient fait, à certaines époques, certaines réserves sur la politique de Venizélos, déclarent incompréhensible que les électeurs grecs aient refusé leur approbation à l'honnête qui a tant fait pour la grandeur hellénique, qui a plus que doublé le territoire de son pays et lui avait préparé, dans le monde oriental, une place dépassant les espoirs les plus optimistes. Quelles que soient les raisons que l'en puise donner, après coup, pour expliquer l'échec de dimanche, l'opinion française se refuse à sa justifier le bienfondé. Si elle est à peu près unanime à considérer le dernier scrutin comme un acte d'ingratitude incompréhensible.

Ce n'est pas seulement en tant qu'amie de la Grèce que la France déplore le résultat des élections. Il y a, dans la surprise et dans ses regrets, un hommage aux services que M. Venizélos a rendus à la cause de l'Entente et dont, en tout état de cause, il est juste de rappeler le souvenir. Si, après les tergiversations et malgré les obstacles que l'on sait, la Grèce a fini par se ranger délibérément aux côtés des Alliés, si à la menace d'attaque directe, par les Constantinois, les armées de Macédoine, les forces hellènes ont, par la suite, collaboré avec elles, le mérite en revient avant tout à l'énergie, à la ténacité et à la loyauté de M. Venizélos. Quelque opinion qu'on puisse avoir sur la portée de la coopération militaire de la Grèce dans les Balkans, il paraît difficile de nier que si Constantin était resté à Athènes et si les influences germaniques avaient prédominé jusqu'au bout, la victoire des armées de l'Entente en Orient aurait été rendue plus difficile.

A défaut d'autres considérations, celle-là suffirait pour que, en France et en Angleterre, des voix s'élevassent, au moment où M. Venizélos quitte le pouvoir, en faveur d'un des bons artisans de la victoire commune. Mais dans l'hommage rendu aujourd'hui, à Paris et à Londres, à M. Venizélos, il y a en même temps un sentiment d'admiration pour le noble caractère et pour les hautes qualités intellectuelles du Premier Ministre hellène. Il y a aussi l'irritation ressentie devant une grande injustice dont le caractère collectif n'atténue pas la stupidité.

Si les dernières nouvelles sont exactes, M. Venizélos aurait déjà quitté la Grèce pour aller chercher à l'étranger un peu de calme et de repos et un apaisement à sa rançon. Il a trop le respect de sa parole et de la Constitution pour avoir hésité un moment à se retirer devant la volonté populaire. Jouant cartes sur table, comme toujours, — certains le lui reprochent même un peu aujourd'hui, mais bien à tort, selon nous, — il a voulu que la situation fût nette. Il a arboré tout grand son drapeau. Il a demandé à l'o-

LES MATINALES

Il y a une fois encore une question. Le Bary qui occupe la ville, la chômage et le monde des coutures à Paris.

Un jour, en 1911, cet acteur de premier plan l'ouvrant qu'on ne lui faisait pas la part assez large à la Comédie-française, donna sa démission, retraite ses 250.000 francs de fonds sociaux et partit.

Mais le contrat qu'il avait signé en entrant à la maison de Mélèze lui faisait défense une fois parti d'aller jouer ailleurs en concurrence avec ses anciens camarades.

Aujourd'hui M. Le Bary

voudrait bien violer les engagements pris par lui autrefois et réparer sur la scène après neuf ans de silence.

D'autres l'ont fait avant moi dit-il. Et il cite Coquelin et Sarah Bernhardt à qui on a permis de jouer en payant un débit de 50 à 80.000 francs.

Cela ne prouve nullement que ces deux illustres artistes eurent raison et l'indemnité qu'on leur demanda fut loin de compenser le préjudice qu'ils causèrent à la compagnie.

C'est pourquoi les anciens camarades de Priola, consultés sur les intentions de celui-ci de rentrer au bercail ont répondu non à l'unanimité. On peut discuter la question de savoir s'ils ont eu tort ou raison. Mais il est incontestable qu'ils sont dans leur droit.

Alors M. Le Bary riposte:

— Puisque vous ne voulez pas que je joue chez vous, laissez-moi jouer ailleurs. On lui oppose le contrat qu'il a signé. Et là-dessus les journaux s'échauffent, prennent parti les uns pour, les autres contre.

On parle même d'une interpellation à la Chambre. Et après?

Les esprits simplistes trouvent que c'est exagéré. Car en définitive une signature est une signature. Et celle d'un comédien doit être respectée aussi bien que celle d'un notable consommant ou d'un modeste détaillant.

Tant pis pour les admirateurs et les admiratrices de M. Le Bary!

Interim

Les événements de Grèce

La démission de M. Venizélos

Paris, 16. T. H. R. — La presse française est unanime à déplorer l'échec de M. Venizélos et à rendre justice à l'œuvre du grand patriote grec.

Il conservera dans sa chute, écrit le *Temps*, notre amitié fidèle. Nous n'avons pas partagé ses illusions et peut-être se rappelle-t-il certaines conversations qu'il eut à Paris, avec des amis français qui avaient gardé leur indépendance. Mais c'est précisément cette indépendance qui nous permet aujourd'hui de ne pas céder à un revirement électoral.

M. Venizélos a rendu aux alliés des services immenses, sans lui, l'armée d'Orient n'aurait pas eu la liberté d'action nécessaire pour rompre le front bulgare, en septembre 1918, et pour précipiter ainsi la victoire finale.

Voilà l'homme que les Grecs viennent de renvoyer.

Le *Journal des Débats* écrit: En votant contre M. Venizélos, les électeurs grecs ont manqué envers tous leurs devoirs à la patrie. C'est aux principes venizélistes et démocratiques que les alliés ont fait confiance. C'est cette Grèce qu'ils ont voulu installer aux portes de Constantinople et en Asie-Mineure. Ils n'avaient pas traité avec une Grèce constantinienne, absolument et germanophile. La prudence la plus élémentaire leur commande d'opposer leur veto à la restauration de Constantin.

Le *Temps* des *Débats* écrit: Un vote contre M. Venizélos s'en va avec ses adversaires — après une transition plus ou moins bâtarde — et prendront en main le gâteau éternel.

Mais en l'espèce, il ne s'agit pas d'un simple changement gouvernemental et d'une pure question de politique intérieure. Le problème dynastique n'est pas résolu.

Il va se poser, non seulement devant l'opinion grecque, mais devant les puissances protectrices.

Si désireuses que soient celles-ci de ne pas intervenir dans les affaires intérieures de la Grèce, elles ne peuvent pas se désintéresser des conséquences possibles des élections de l'autre jour.

La presse française déclare unanimement que les alliés ne sauraient tolérer le retour sur le trône de l'ex-roi Constantin. D'autre part, la presse souligne le mariage du diadoque prince Georges avec une princesse romaine.

Parmi les causes qu'ils donnent de son insuccès, il y a les fautes de son entourage, la rancune des officiers destinés, la lassitude des officiers destinés, la lassitude des officiers mobilisés depuis 4 ans et la propagande active des partisans de l'ex-roi Constantin. Avec l'échec de M. Venizélos se pose la question dynastique: les alliés ne sauraient tolérer le retour sur le trône de l'ex-roi Constantin. D'autre part, la presse souligne le mariage du diadoque prince Georges avec une princesse romaine.

Le *Temps* des *Débats* écrit: M. Rhallys a déclaré au régent qu'il est disposé à assumer le pouvoir et la responsabilité du maintien de l'ordre.

Parlant à un rédacteur du *Chronique d'Athènes*, M. Rhallys a dit que la politique étrangère du nouveau cabinet sera identique à celle de M. Venizélos et se basera sur une étroite collaboration avec les puissances alliées. Quant à la politique intérieure celle-ci s'inspirera de la conciliation. Aucun fonctionnaire ne sera frappé en dehors de ceux inculpés d'actes délictueux à la suite d'enquêtes impartiales.

Démissions

Le général Othonéos, commandant militaire d'Athènes, a donné sa démission. Plusieurs officiers supérieurs ont fait de même.

M. Sterghiadès, haut-commissaire à Smyrne, a télégraphiquement transmis sa démission au gouvernement.

La situation du régent

L'opposition a déclaré ne pas reconnaître le régent M. Coundouriotis.

Incidents à Athènes

On mande d'Athènes à l'*Orient News* en date du 15 novembre que de grandes manifestations venizélistes ont eu lieu dans les rues d'Athènes. Les antivenizélistes ont tiré sur les manifestants; il y eut un mort et deux blessés.

Hier soir les manifestants venizélistes attaquaient à coups de pierres la maison de Gounaris et brûlaient ainsi quelques carreaux. Plusieurs coups de revolver ont été tirés de la maison et une personne fut blessée.

Tant pis pour les admirateurs et les admiratrices de M. Le Bary!

Interim

Athènes, 16 nov. Les résultats du front ne pourront pas modifier les résultats généraux des élections.

M. Rhallys formera le cabinet demain. (Bosphore)

Paris, 16 novembre. — La déchéance d'Athènes, reproduite par tous les journaux, et suivant laquelle les venizélistes seraient mis en minorité a provoqué ici un vif étonnement. Plusieurs journaux espèrent que le résultat final pourra améliorer quelque changement dans les premiers résultats donnés.

L'*Excelsior* dit: Cette nouvelle était inattendue. M. Venizélos semblait réunir l'écrasante majorité des votes.

(Bosphore)

Rhallys Président

Athènes, 17 Nov. (urgent). Après une longue interview avec le régent du trône amiral Coundouriotis, Rhallys accepta de former le cabinet. Le nouveau président dressera immédiatement la liste de ses collègues et présentera son projet de loi.

Le *Temps* écrit: Le programme de Rhallys Président

San Francisco, D.N.E.C. — Le *Francophone* constate que la main-d'œuvre agricole fait défaut au Etats-Unis. L'on pouvait croire que la guerre finie, le prolétariat éprouverait le besoin de demander à la terre la tranquillité et le bien-être. Ces espérances ne se sont pas réalisées. Non seulement les immigrants, nouvellement arrivés ne vont pas dans les fermes, mais les travailleurs des champs eux-mêmes prennent le chemin des villes, dans l'espoir d'y trouver des salaires plus rémunérateurs et une vie plus facile, moins monotone et plus joyeuse.

Les statistiques du dernier recensement montrent combien grand est le danger. Le dixième de la population des Etats-Unis vit dans trois grandes cités, pendant qu'un quart habite soixante-sept villes de 100,000 âmes au plus. Tous les centres citadins, depuis le plus petit bourg jusqu'aux plus grandes agglomérations, ont pu être détruits pendant la dernière guerre; par contre dans les districts ruraux le nombre des habitants a décliné et ne cesse de décliner.

Les chemins de fer fonctionnent régulièrement et le transport des marchandises ainsi que des passagers s'effectue dans de bonnes conditions.

(Bosphore)

A propos de l'armée

de Wrangel

Londres, 16 novembre. — Commentant les événements du Sud de la Russie, le *Times* dit que le général Wrangel disposait de

l'armée du Sud comme dans le Sud. Les autorités britanniques présentent tout leur concours pour le rétablissement normal de la situation et l'application du *Homme Rufe*, qui pourra être mis en vigueur avant Noël.

Les chemins de fer fonctionnent régulièrement et le transport des marchandises ainsi que des passagers s'effectue dans de bonnes conditions.

(Bosphore)

La conférence du Danube

Paris, 16. T.H.R. — La conférence internationale du Danube s'est réunie le 15 novembre, à 15 heures 30.

Elle a adopté en première lecture les dispositions protocolaires ainsi que le préambule du projet de convention et a fixé sa prochaine séance au lendemain à 16 heures.

(Bosphore)

Création d'un office des phosphates au Maroc

Paris, 16. T.H.R. — La presse française annonce la création d'un office des phosphates marocains qui, sous le contrôle du gouvernement chérifien, aura une gestion technique et financière autonome et dans laquelle le personnel de direction et d'exécution sera intéressé aux rendements et aux bénéfices.

(Bosphore)

En Irlande

Londres, 16 novembre. — La situation en Irlande vient de s'améliorer grandement. Les esprits sont calmes dans le Nord comme dans le Sud. Les autorités britanniques présentent tout leur concours pour le rétablissement normal de la situation et l'application du *Homme Rufe*, qui pourra être mis en vigueur avant Noël.

Les chemins de fer fonctionnent régulièrement et le transport des marchandises ainsi que des passagers s'effectue dans de bonnes conditions.

(Bosphore)

Un cloge de la colonisation française

Paris, 16. T.H.R. — Le *Times* publie un article d'un correspondant spécial qui vient de parcourir en automobile l'Algérie et le Maroc, et qui rend hommage aux colonisateurs français.

Le *Temps* écrit: « Ne pourrions-nous pas enfin

accorder un délai de deux mois pour la réunion de la conférence du Danube? »

Le *Temps* écrit: « Nous pourrions peut-être nous débarrasser avec efficacité sans une armée au moins trois fois plus forte que celle dont disposait le général Wrangel.

(Bosphore)

Angleterre et Arménie

On mande de Paris au *Jugovouri-Tsaini*, en date du 11 novembre, que M. Aharounian, président de la délégation de la République arménienne à Paris, a été reçu en audience par M. Millerand, président de la République française. Le *Matin* du 11 novembre attire la sévère attention des Puissances de l'Entente sur la situation grave de l'Arménie. L'organe français déplore qu'il ne se soit pas trouvé aucun moyen très restreint. La lutte était trop irrégulière, ce qui justifie la rapidité de la victoire bolcheviste.

D'autre part, les territoires étendus qu'avait occupé l'armée du Sud ne pouvaient être défendus avec efficacité sans une armée au moins trois fois plus forte que celle dont disposait le général Wrangel.

(Bosphore)

L'indemnité allemande

</div

dans sa phase résolutive, grâce à l'action efficace de lord Milner.

EN FRANCE

Conseil des ministres

Paris, 16. A. T. I. — Dans le nouveau conseil national autrichien, les chrétiens sociaux ont la majorité. Ils sont quatre fois plus nombreux que les panallemans.

La solution de la question adriatique

Paris, 16. A. T. I. — Le Journal des Débats dit que la solution du problème adriatique doit être considérée comme très heureuse, les deux pays ayant réglé en quelques séances des points sur lesquels la divergence semblait être grande. La France avait donc raison de favoriser une conférence directe italo-grecque-slave.

La question de Dantzig

Paris, 16. A. T. I. — Le projet de convention entre la ville de Dantzig et la Pologne a été imprimé. Après ratification, il sera enregistré à la Ligue des Nations.

Les réparations

Paris, 16. A. T. I. — Le Temps relève la nécessité d'une rapide mise au point de la question des réparations, sur base de l'accord intervenu entre les gouvernements français et anglais.

Le temps presse, dit le Temps.

Les Allemands cherchent par tous les moyens à temporiser, comptant toujours sur des facteurs imprévus. C'est pour cette raison que l'action alliée doit être rapide et décisive. La France et l'Angleterre, auxquelles ne peuvent manquer de s'associer pleinement les autres alliés, doivent un moment plus tôt définir leur attitude et prendre les dispositions voulues pour l'exécution des formalités nécessaires pour la signification à l'Allemagne des montants qu'elle a à payer au titre de réparations et indemnités.

Les finances allemandes

Paris, 16. A. T. I. — On trouve dans la presse allemande des prévisions alarmantes en ce qui concerne les déficits budgétaires. Il y a lieu cependant de noter que les renseignements fournis par les principaux journaux allemands sont à dessin exagéré, afin de faire croire que la capacité allemande est réduite à un coefficient bien bas. Au contraire, partout en Allemagne, le travail se poursuit régulièrement, et le charbon est abondant. Des sociétés industrielles, nouvellement construites, ont réalisé dans un laps de temps bien court, des bénéfices importants.

Allemands et Lituanians

Paris, 16. A. T. I. — Le général Zeljowski lance une protestation publique contre la coopération effective des éléments allemands dans l'armée du gouvernement de Kovno.

A proximité de Vilna un avion a été abattu, dont le pilote a été identifié comme étant un officier allemand.

La Société des Nations et la Suisse

Genève, 16. A. T. I. — Le Journal de Genève dit que la Suisse a une confiance absolue dans l'action de la Ligue des Nations. Il fait appel à l'union des peuples pour faire triompher dans la pratique cet organisme, destiné à équilibrer efficacement la paix.

Le plébiscite en Lituanie

Varsouie, 16. A. T. I. — Parlant du plébiscite en Lituanie centrale, le ministre des affaires étrangères, M. Sapieha, a déclaré à la commission des affaires étrangères de la Diète que le territoire soumis au plébiscite devait être bien défini, car en dehors des frontières actuelles de la Lituanie centrale vit une nombreuse population polonaise qui demande ardemment sa libération.

A Klagenfurt

Vienne, 16. A. T. I. — Le 19 courant un protocole rétablit la souveraineté autrichienne sur Klagenfurt. Les services publics fonctionnent déjà sous l'autorité exclusive des fonctionnaires autrichiens.

La Prusse

Berlin, 16. T. H. R. — Interviewé, M. Koch, ministre de l'intérieur, s'est prononcé en faveur d'une grande décentralisation en Prusse.

La Ligue des Nations

Londres, 16. A. T. I. — La presse anglaise commente l'ouverture de l'assemblée générale de la Ligue des Nations à Genève.

Elle déclare que l'admission à la Ligue des ex-enemis ne pourra avoir lieu si les pays intéressés prouvent d'une façon absolue et irréfutable qu'ils déplorent leurs actes et qu'ils sont décidés à réparer dans la plus large mesure les dégâts qu'ils ont commis.

Le Daily News fait l'historique de la Ligue et espère que malgré les difficultés rencontrées, cet organisme constituera dans l'avenir une force d'équilibre de tout premier ordre. L'avenir de la Ligue ne peut être que brillant.

Les journaux disent que la participation spontanée des Etats-Unis à la Ligue surviendra avec le temps.

La fête du roi des Belges

A l'occasion de la fête nationale de S. M. le roi des Belges, M. Michotte de Welle, ministre de Belgique a reçu lundi sous la présidence de M. Millerand, Contraiement à l'habitude, les sous-secrétaires d'Etat y assistaient.

C'est M. Marguetitch, ci-devant chef de la mission spéciale belge qui a présenté les notables au ministre. M. Michotte de Welle les ayant invités à s'approcher du buffet, M. de Gaulle prenant la parole au nom de la colonie prononça l'allocution suivante :

Monsieur le ministre,

La colonie belge de Constantinople avait hâte de venir vous présenter ses respectueux hommages.

Suivant l'exemple de vos prédécesseurs, vous nous avez réunis aujourd'hui autour de vous pour célébrer la fête patronale d'Albert Ier, notre bien-aimé souverain.

En ce moment la Belgique entière doit l'acclamer.

Nous vous prions de lui faire savoir que les Belges de Constantinople joignent leurs acclamations à celles de tous leurs compatriotes.

Pendant toute la durée de la guerre, nous avons subi d'ici les péripéties de cette gigantesque épopée.

Si nous avons pleuré en voyant notre chère patrie envahie, dévastée, à aucun moment nous n'avons cessé de croire à la victoire finale : la cause était trop noble pour ne pas finir par triompher.

Nous avons tressailli d'orgueil en lisant ce que faisait le Roi-Soldat, notre roi, ce que faisaient les vaillants soldats qui commandaient, ce que firent deux des leurs : les fils de notre brave ami Gustave Cœuteux.

Pendant quatre ans et demi, nous vécûmes ici, sans chef, soutenus seulement par l'espérance et par la confiance.

Le 11 novembre 1918, le jour de la signature de l'armistice, nous revîmes notre véritable drapeau flotter de nouveau au balcon de ce palais et peu après nous eûmes le plaisir de voir revenir parmi nous notre ami Marguetitch, nommé chef de mission par le gouvernement.

Il s'acquitta de sa tâche d'une façon que je me dispense de qualifier, pour ne point blesser sa modestie, mais qu'il nous soit permis de l'exprimer sincèrement et chaleureusement.

Vous voici parmi nous, Monsieur le ministre, soyez le bienvenu.

Le rôle glorieux que la Belgique joue actuellement dans l'histoire nous impose à tous de devoirs nouveaux qui se résument en un mot : Tous au travail !

Dans l'accomplissement de ces derniers vous êtes notre véritable chef et vous pouvez compter sur notre concours le plus actif et le plus dévoué.

Ce qui peut vous en donner l'assurance, c'est qu'un seul cri, échappe de tous nos coeurs :

Vive le Roi !

Le ministre a répondu par quelques mots de circonstance en exhortant ses compatriotes à la solidarité patriotique et au travail intensif.

La situation en Géorgie

La situation nouvelle qui vient d'être créée en Transcaucasie à la suite des malheureux événements de la Guerre d'Arménie, fait évidemment la demande de venir à l'armée du général Wrangel. L'amiral Bristol est chargé par son gouvernement de prendre toutes les mesures qu'il jugera nécessaires. On se propose d'utiliser pour l'évacuation non seulement les bateaux militaires, mais aussi les bateaux de commerce du Shipping Lloyd. Le gouvernement des Etats-Unis s'est mis en rapport avec les autres puissances en prévision d'une menace éventuelle des kényalistes contre la Géorgie pour l'évacuation de Batoum.

Pour avoir confirmation de cette nouvelle, ainsi que de celle de l'attaque des bolchevistes nous nous sommes adressés au conseil général de Géorgie. Des déclarations qui nous ont été faites, il appert que Kemal pacha n'a adressé aucun ultimatum au gouvernement géorgien et les troupes de Kiazim Kara Béki n'ont entrepris aucune action contre la frontière géorgienne. Il est également fait note à la Géorgie. Mais le gouvernement géorgien, pour parer à toutes les éventualités, a mobilisé une partie de ses réserves. Actuellement la situation est normale dans tous les territoires de la République géorgienne.

En outre, employant même la torture, il obligeait les hommes à aller sous les drapés.

Ces agissements provoquaient un nouveau soulèvement.

Dans une proclamation Moustafa Kemal a essayé de présenter les choses sous un faux jour.

Mais ceux qui savent lire entre les lignes ont saisi le véritable caractère de la situation.

D'après cette proclamation, une force organisée par un personnage connu sous le nom de Délébache, est victorieusement entrée le 29 septembre dernier à Tchouïra, et le 1 octobre à Konia.

Cela provoqua la fuite de vali Haïdar. Les forces de Délébache restèrent à Konia jusqu'au 11 octobre. Les populations de plusieurs localités environnantes furent causées par Délébache.

Le 11 octobre, des forces en nombre supérieur commandées par Rafit bey, commissaire aux affaires intérieures, intervint et réoccupa Konia.

Délébache et ses hommes se retirent à Ak-Chéhir et à Ighine où ils opposent une vive résistance. Ces deux kazas brûlent en partie.

Dès son entrée à Konia, Rafit bey exila à Sivas toutes les femmes ayant quelque parenté avec Zeyn-el-Abidine effendi, ex-député de Konia. Quant aux hommes, il les fit pendre devant le konak, sans même leur faire subir un interrogatoire.

Le Daily News fait l'historique de la Ligue et espère que malgré les difficultés rencontrées, cet organisme constituera dans l'avenir une force d'équilibre de tout premier ordre. L'avenir de la Ligue ne peut être que brillant.

Les journaux disent que la participation spontanée des Etats-Unis à la Ligue surviendra avec le temps.

patible avec la mission de notre office qui est le maintien d'un combat acharné contre les maladies contagieuses et organiques qui menacent la race d'une immédiète extinction.

Lignes de communication aériennes

Depuis l'armistice jusqu'à ce jour plusieurs lignes aériennes de communication pour passagers ont été établies et fonctionnent régulièrement entre les diverses grandes villes de l'Europe.

En France

Les lignes : Paris — Dauville, Paris — Boulogne, Paris — Lille, Bordeaux — Toulouse — Montpellier — Nice.

— Nice;

Nice — Avignon — Toulouse — Besançon.

En Allemagne

Berlin — Bremen;

Berlin — Hambourg;

Berlin — Sivinemunde.

Berlin — Danzig — Königsberg.

Berlin — Munich

Breslau — Dresden

Berlin — Leipzig — Nuremberg.

— Munich.

Munich — Varsbourg — Francfort.

En Italie

Turin — Milan — Bologne.

Lignes internationales

Londres — Paris, Londres — Amsterdam.

Hambourg — Copenhague, Malmö (Suède)

— Hamburg, Paris — Bruxelles.

Bruxelles — Anvers — Rotterdam — Amsterdam, Paris — Neuchâtel; Paris — Strasbourg (ligne qui se prolongera dans trois mois jusqu'à Bucarest et Constantinople.)

Toulouse — Barcelone — (Espagne)

Alcántara — Malaga — Tanger (Afrique du Nord) — Rabat.

ECHOS ET NOUVELLES

L'effervescence en Géorgie

On parle de Batoum au Yerghir que toute la Géorgie est en effervescence. Le gouvernement géorgien se prépare à sévir. Les grandes démonstrations et des manifestations ont eu lieu à Batoum et à Tiflis. L'armée géorgienne se concentre dans la région d'Artvin pour résister contre l'invasion turque. Tous les trains vont de Batoum à Tiflis. Les bandits infestent ces contrées, pillent et volent tout sur leur passage. Céanne en le voit, la situation est des plus critiques.

Haut-Commissariat de France

M. Debray offre aujourd'hui un dîner en l'honneur de M. Camilleoupolo, ci-devant Haut-Commissaire de Grèce en Chine et en Europe.

La municipalité de Yéni-Kéuy

Le président de la municipalité de Yéni-Kéuy avait adressé à la préfecture de la ville de Yéni-Kéuy une plainte contre certains hommes qui se débattaient avec les bandes de Yéni-Kéuy.

L'enquête brûlante par la préfecture ayant établi le bon fond de cette plainte, des poursuites ont été décidées contre les fonctionnaires impliqués.

M. Harding et la Turquie

Selon le Musavat, M. Harding, le nouveau président des Etats-Unis, adoptera une attitude de réserve à l'égard des relations ouvertes à la Turquie.

Le Dr Riza Tevlik

D'après le Dr Riza Tevlik, le consul des Etats-Unis à Londres a refusé de signer le passeport du Dr Riza Tevlik qui se rendait en Amérique dans un but de propagande.

Le procès de Moustapha pacha

La cour chargée de juger les officiers supérieurs a continué hier l'examen du procès de Moustapha pacha. Sur l'ordre du commandement de la place, Moustapha pacha et ses collègues ont été mis au secret dans des chambres du local du commandement.

La citadelle de Zéitoun

Il appert d'une lettre parvenue de Zéitoun en Géorgie que les zéitounites bien qu'ayant conclu depuis 6 mois une entente avec les kényalistes observent toujours une attitude de circonspection.

Les bandes kényalistes ont tenté à deux reprises en dépit de leurs promesses d'occuper Zéitoun, la citadelle de la défense géorgienne mais ils ont été repoussés. La circulation est libre entre Zéitoun et Marache.

L'assistance hellénique à Brousse

On parle de Brousse au Patriarchat arménien que le commandement hellénique de Brousse a donné la vicarité arménienne aux instructions du commandement suprême le ravitaillant des 2000 réfugiés arméniens concentrés dans les environs de la ville se poursuivra par les soins des autorités militaires helléniques. Le Vicariat s'est présenté au général Jourau afin d'exprimer sa gratitude pour cette précieuse assistance.

Au Pétra-Palace

Les ministres se sont rendus hier au Pétra-Palace au Sultan leurs condoléances à propos du décès de la sultane Feride.

De même, tous les damads, chefs militaires et dignitaires civils se sont rendus à Yildiz et ont présenté leurs condoléances au Souverain.

Les réfugiés russes

L'arrivée à Constantinople des réfugiés russes étant

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
17 novembre 1920
Renseignements fournis
par Nicolas A. Aliprant
Galata, Haydar-Han No. 37
Tous ces à 12 h. du soir au Haydar Han

OBLIGATIONS

Emprunt Intérieur Ott. Ltg.	131
Turc Unifié 4 000	75-50
Lots Turcs	10-50
Egypt 1886 3 000	1245
1903 3 000	960
1911 3 000	950
Grecs 1880 3 000	1125
1904 2 12	Ltg.
1912 2 12	1250
Amatolia 1 C d. 14 12	1330
III 4 12	1220
Quais de Consip. 4 000	21-16
Port Haider-Pacha 5 000	16-
Quais de Smyrne 4 000	16-
Eaux de Dercos 4 000	16-
de Scutari 5 000	16-
Tunnel 5 000	16-
Tramways 4 800	470
électricité	470

ACTION

Amatolia Ch. de fer Ott.	Ltg.	1590
Barque Imp. Ottomane	3650	
Assurances Ottomanes	—	
Brasseries réunies	525	
Jouasses	2650	
Cinéma Arslan	1925	
Eski-Hissar	18-	
Minoterie l'Union	1375	
Druguerie Centrale	15-	
Eaux de Scutari	16-	
Dercos (Eaux de)	16-	
Bala-Karaïdin	29-	
Kassandra priv	8-	
ord.	6-	
Tramways de Consip.	3150	
Jouasses	—	
Téléphones de Consip.	—	
Commercial	—	
Laurium grec	Frs.	
Transvaal	—	
Chartered	—	
Régie des Tabacs	34-	
Société d'Heracéa	65-	
Sérénia	—	
Union Ciné-Théâtre	125	

CHANGE

London	124	50
Paris	12	10
Athènes	20	13
Rome	53	25
New-York	4	55
Berlin	53	25
Holande	920	—
Vienne	93	150
Prague	137	150
Leis	137	150

MONNAIES (Papier)

Lièvre anglaises	480
Francs français	166
Drachmes	289
Lires italiennes	101
Dollars	139
Roubles Romanoff	139
Kerensky	37
Leis	675
Couronnes autrichiennes	3750
Marks	3750
Levas	30
Billets Banque Imp. Ott	—
ter Emission	—

MONNAIES (Or)

Lièvre turque	550
Bulletin financier publié par les agences Havas-Reuter.	—

Bourse de Londres

Closure du 16	58.55
s. Paris	58.55
s. Vienne	150
s. Berlin	259
s. New-York	3.39.525
s. Athènes	—
s. Bucarest	—
s. Rome	97.15
s. Genève	22.09
s. Bruxelles	51.

Conseil des ministres

Hier, après avoir quitté le palais, les ministres se sont réunis à la Sublime Porte sous la présidence du grand vizir et ont délibéré jusqu'à une heure avancée,
Le conseil qu'il donnera à ses amis. Et aujourd'hui on ne doit souhaiter qu'une seule chose :
Que le repentir et l'épuration nécessaire viennent un moment plus tôt.
S'il faut pour cela un travail métodique, systématique et constant, soyez sûr que l'exemple sera donné par lui. Des hommes de la taille de Venizélos ne se décourageront jamais et n'ont aucun besoin de consultations autres que celles qui découlent d'un travail persévérant et d'un vrai patriotisme.
Secoudez-le en imitant son exemple.

PRESSE ARMENIENNE

La série des surprises

Du Djagadaman :

Par décret de Moustafa Kemal, tous les officiers réfugiés de Constantinople en Anatolie doivent être soumis à une enquête de Mouhiddine pacha, gouverneur général et commandant militaire de Castamoune, avant d'être expédiés sur les divers fronts.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Les élections grecques

De l'Ikdam :

Chacun attendait avec le plus vif intérêt le résultat des élections grecques. Les pronostics de tous ceux qui se trouvaient hors de la Grèce étaient favorables à Venizélos.

Or ce résultat n'a pas été tel qu'on le présumait et cela — étant donné la propagande venizéliste et les facteurs de succès dont disposait le parti libéral — n'a pas manqué de provoquer ici la plus grande surprise.

La défaite du parti venizéliste indique que l'opinion publique hellène déaprrove la politique suivie par l'homme d'Etat crétois, qu'elle n'a pas confiance en cette politique.

Le vote de méfiance est le point qu'il y a lieu de noter en tout premier lieu.

La surprise des événements helléniques est encore plus extraordinaire.

Le résultat des élections coïncide avec la période la plus embrouillée de la politique internationale nous poussant de mauvais gré à des conclusions pessimistes. La défaite du parti libéral en Grèce n'aurait probablement qu'un caractère politique envers l'Europe, qui suit avec anxiété ces bouleversements et qui a besoin de la paix autant que la Russie. Dans ces conditions il est fort probable que les tendances de conciliation se manifestent avec plus d'essor, ce qui est prouvé d'ailleurs par les dispositions de rétablir les relations commerciales.

La surprise des événements helléniques est encore plus extraordinaire.

Le résultat des élections coïncide avec la période la plus embrouillée de la politique internationale nous poussant de mauvais gré à des conclusions pessimistes. La défaite du parti libéral en Grèce n'aurait probablement qu'un caractère

politique envers l'Europe, qui suit avec anxiété ces bouleversements et qui a besoin de la paix autant que la Russie. Dans ces conditions il est fort probable que les tendances de conciliation se manifestent avec plus d'essor, ce qui est prouvé d'ailleurs par les dispositions de rétablir les relations commerciales.

La question dynastique reste encore en suspens. Si les partisans de Venizélos tolèrent même cet état de choses, ils ne consentiront jamais à ce que le mouvement constantiniste soit maître de la

situation en rétablissant le monarque détrôné où en lui confiant les rênes de la politique. Dans cette affaire il y a d'autres facteurs en dehors de la Grèce qui sont pardonnables et entraîneront par tous les moyens l'activité des conservateurs.

Crise financière, crise russe et crise hellène — triple crise qui met le monde en face d'une question formidable.

Faits divers

Les mariés de Chetika

Le second mari de Chetika hanem était un nommé Ali, restaurateur à Vézénier.

Chetika hanem, âgée de 52 ans, alors qu'il n'en avait que 35, était extrêmement jalouse. Les scènes continues qu'elle faisait à son mari avaient accusé chez ce dernier le désir de se débarrasser d'elle, désir qu'avait fait naître surtout la fortune que Chetika tenait de son premier époux et qu'Ali voulait s'approprier.

L'enquête a établi que celui-ci a accompli son crime en utilisant le concours de deux amis du régiment : Mehmed et Nouri.

Tous les trois se trouvaient à Brousse, n'ont pu encore être arrêtés.

Un meurtre

Hier soir, à 8 heures, l'agent de police Halid effendi, attaché au poste de Cemalpasa, a tué à coup de revolver Ismet bey, directeur de l'école de police d'Al-Biyik, à Sultan-Ahmed.

De l'enquête il ressort qu'Ismet bey était attaqué dans un café à Al-Biyik, lorsque Halid l'appela dehors et déchargea sur lui son revolver.

Gravement blessé, Ismet bey expira quelques heures après, non sans avoir désigné son meurtrier.

Ce crime serait dû à des raisons de famille.

L'assassin a été arrêté.

BILLET PARISIEN

Paris le 16 novembre 1920. Les nouveaux riches sentent leur influence dans les grands journaux dont ils deviennent acquéreurs ou actionnaires ; ils font aussi sentir leur puissance dans les petits théâtres dont ils deviennent les commanditaires. Ni dans les journaux, ni dans les théâtres, leur autorité n'est heureuse ; comment en serait-il autrement. Un homme d'esprit, qui est en même temps un auteur dramatique apprécier, M. Georges Polti, à qui nous devons les 36 situations dramatiques vient d'écrire, au cours d'une polémique, cette phrase qui est à retenir : ... Les amateurs pour mercantis ont fait main basse sur la plupart de nos scènes, et y étouffent l'art dramatique avec des rimements d'apaches !

M. Georges Polti dit crûment les choses, mais qui osera le contredire ? Il est certain que, soit comme inspirateurs, soit comme spectateurs, ces mercantis imposent leur manque de gout et leur absence de tout sens artistique.

Ils sont riches, et voilà tout. Il y a longtemps que Balzac a écrit : Nous n'en apercevons tous les jours. Ils sont de cette race que l'humoriste du XVIII^e siècle définissait ainsi, parlant d'un ancien banquier qui, à force de coquineries, était parvenu à rouler carrosse : « La fortune est un brevet d'impertinence ».

C'est, disait notre satirique, un des hommes les plus adroits qu'il connaisse, il est passé du siège du carrosse en dedans, en esquivant la roue.

Aujourd'hui, ces « hommes adroits » vont en automobile ; ils imposent leurs idées aux journaux, et leur mauvais goût aux directeurs de théâtre. Ce qui oblige les auteurs à écrire des pièces au niveau de ces intelligences basses. Quant aux entrepreneurs de spectacles, ils ont leurs raisons pour flatter cette clientèle peu relevée. Ah ! ces dessous des coulisses, que de choses peu reluisantes en y pourront découvrir ! Tenez, précisément, je trouve dans le dernier catalogue d'auto-gramophone de Charavay, une lettre du compositeur de musique Gabriel Pierné qui, en 1891, écrivait aux impresarios Stomon et Galabresi, pour leur proposer de jouer un opéra-comique, « Dom Luis ».

« Je ne cherche pas, disait M. G. Pierné, à faire représenter à Paris ; le théâtre est inabordable pour les jeunes, et les directeurs ne sont pas toujours dévoués à leur art. »

C'était mettre le doigt sur une plaie, depuis trente ans, n'a fait que croître et enlaidir. Trop d'auteurs sont jolies parce qu'ils sont riches, et peuvent indonner certains directeurs de leurs décos, de leurs costumes, des cachets de la vedette, sans compter le minimum de recettes assuré par l'écrivain millionnaire, et qui veut être jolies, n'importe comment, et à n'importe quel prix. C'est un nouveau genre de commerce.

C'était mettre le doigt sur une plaie, depuis trente ans, n'a fait que croître et enlaidir. Trop d'auteurs sont jolies parce qu'ils sont riches, et peuvent indonner certains directeurs de leurs décos, de leurs costumes, des cachets de la vedette, sans compter le minimum de recettes assuré par l'écrivain millionnaire, et qui veut être jolies, n'importe comment, et à n'importe quel prix. C'est un nouveau genre de commerce.

C'était mettre le doigt sur une plaie, depuis trente ans, n'a fait que croître et enlaidir. Trop d'auteurs sont jolies parce qu'ils sont riches, et peuvent indonner certains directeurs de leurs décos, de leurs costumes, des cachets de la vedette, sans compter le minimum de recettes assuré par l'écrivain millionnaire, et qui veut être jolies, n'importe comment, et à n'importe quel prix. C'est un nouveau genre de commerce.

MALADES

Des dizaines de milliers de médecins prescrivent aux malades le Kalfoid D. Kalcutchenko (l'extrait des glandes seminales) pour purifier l'organisme de l'acide urique qui cause la plupart des malades comme la neurasthénie, névralgie, faiblesse générale, dérépitude, sénile, anémie, chlorose, impuissance, nerf de l'œil, insomnie, consomption, dardres, crémia, boutons, la perte des cheveux, etc. et pour purifier l'organisme et renouveler ses forces et pour faire après toutes les maladies, opérations, couches, hémorragies, blessures et grandes fatigues, qui est en vente dans toutes les pharmacies et drogueries et à notre Dépôt Général Rue de Brousse 23, appartenant à Péra.

Baisse de prix 195 p.

le flacon

Gratuitement nous donnons et envoyons la brochure détaillée avec des observations de médecins.

En stock à Constantinople

BOX-CALFS CHEVEAUX
ALBERT B. SAMUEL

7-10 Mahmudié Han 7-10

SIRKEDJI

TELEPHONE ST. 1195

PLUS DE CHEVEUX BLANCS
L'eau Capillaire PROGRESSIVE du Dr. Brimmey (Marque déposée Paris) redonne aux cheveux blancs leur couleur primitive.

Agent dépositaire : J. FOSCOLO

Hudavendighar Han, N° 59. GALATA

Brasserie & Restaurant
CRISTAL
Directeur-Propriétaire : M. PESSAH
181, Grand'Rue de Péra, 181
CUISINE DE 1^{er} ORDRE,
SERVICE IRREPROCHABLE ET A
DOMICILE Téléphone Péra 2174

Dr. A. GRYNIEWIETZKY
Sanatorium Péra, Odessa
CONSULTATIONS :
Grand'Rue de Péra N° 42, 9-11
Grand'Rue de Péra N° 49 12-2 h.
PRÉS DE TAXIM
Maladies DU CŒUR de l'estomac et des nerfs. Gynécologie. Traitement de la faiblesse.

A vendre automobile Benz
Une superbe automobile Benz de 40 chevaux, solide et à carrosserie ouverte, et une autre à carrosserie fermée; pour hiver, sont à vendre.

S'adresser à Mahmoud Pacha, Handan han, N° 23. Téléphone No. 2127. Stamboul. 5230-2

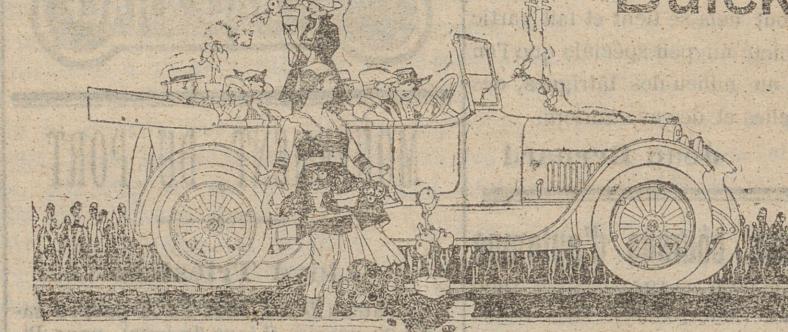
AVIS
De la préfecture de la ville ;
Le terme du délai d'adjudication pour la fourniture de 1 million d'œufs de charbon à distribuer à bon marché à la population est fixé au jeudi 18 novembre, à 3 h. de l'après-midi.

Certains points de la convention devant être expliqués et des avances pouvant être accordées contre de bonnes garanties, aux fournisseurs, ceux qui seraient disposés à fournir au moins 250 000 œufs de charbon sur la quantité demandée doivent s'adresser au bureau de l'économat de la préfecture, à l'effet de se faire délivrer un exemplaire de la convention et de prendre part à l'adjudication susdite.

THÉ en PAQUETS de la Société W. Wissotzky & C° MOSCOU

En vente partout

Buick



Buick

Potages MAGGI

Avis

De la préfecture de la ville :
Des puits utilisables ou non au nombre de 15.000 sis sur les terrains et lieux incendiés ainsi que dans des champs et localités vagues doivent être clos par leur propriétaires dans un délai d'une semaine à partir du 17 novembre 1920, de façon à prévenir tout danger. Dans le cas contraire, la préfecture de la ville va combler ces puits et les rendre inutilisables. Les objections qui viendraient à être formulées dans la suite ne seront pas prises en considération.

Avis

De la préfecture de la ville :
La location séparée des pièces du Han de la Bourse construit à Galata par la préfecture de la ville sur le terrain du Borsa han, détruit à cet effet, pièces qui ne seront louées qu'à des personnes s'occupant d'affaires de bourse, a été mise aux enchères. La première adjudication aura lieu le 22 novembre 1920 et l'adjudication définitive le 25 du même mois. Les intéressés doivent s'adresser à la direction de l'intendance munis du cautionnement nécessaire.

Fourrures! Fourrures!

Grande Exposition de toutes sortes de Fourrures !

DERNIÈRES NOUVEAUTÉS !

Hâtez-vous de faire vos achats aux grands Magasins de Fourrures bien connus

"A LA PERFECTION"

Mihran M. Ohanian

Stamboul, Mahmoud Pacha à l'entrée de Kurkji Han N° 144-5

Téléphone Stamboul 1148

Nouvel arrivage de Fourrures d'Angleterre, de France et d'Allemagne.

et d'Allemagne.

LOUTRES

Velours de laine, Gabardines

CHEZ :

PAPPA Frères & C°

Paletots prêts de coupe anglaise

TISSUS pour hommes et dames

Toute sorte de lingerie, services de table, serviettes, couvertures de lits, essuie-mains, rideaux etc.

A des prix excessivement réduits

ON S'ÉNERVE

parce qu'on est ralenti, parfois arrêté par mille entraves effectives quoiqu'insensibles en écrivant sur une autre machine que l'UNDERWOOD

A quoi bon avoir une machine à écrire si ce n'est pas l'UNDERWOOD ?

La meilleure façon et la coupe Ltg. 20 la plus soignée la plus moderne

Marchand Tailleur Ltg. 20 AU RAFFINÉ Ltg. 20

Draperie anglaise et française exceptionnellement bon marché

App. Damadian Ltg. 20 au coin d'Asmali-Medjid

Grand'Rue de Péra

PERA

ISTITUTO MARITTIMO NAZIONALE

Compagnie d'Assurances et Réassurances

Capital Social : Livre Italiennes 10.000.000

TRANSPORTS-INCENDIE

Siège social : Naples

Agent général pour l'Orient

1^{er} Casier, Porcetti

Galata, Balouk-Bazar, Enonatarchi han, N° 16 — Tel. Péra 2652

grand désir qu'elle enlevait son yachtki, son voile, et montrait au grand jour ses yeux, sa bouche, le feu de ses jœus, à ce goudron !

A la fin le scandale fut si fort que tous les bons musulmans jugèrent qu'il ne se pouvait plus supporter ; et le cadi fut prié d'aller avertir courtoisement le vieux cheik Abdallah du désordre qui souffrait sa demeure. C'est une chose qui prouve combien le mal était devenu grave et public, car ce n'est qu'en de telles occasions qu'il est permis d'aller entretenir un musulman de ce dont nul ne lui parle jamais d'ordinaire ; les femmes qui sont sous son toit.

Et, bien qu'il eût conscience d'accomplir un devoir de sa charge, et le vœu des plus circonspects parmi ses concitoyens, le cadi était embarrassé. Voilà pourquoi, ayant salué cheik Abdallah avec la différence qui convenait, portant la main à sa poitrine, puis à sa bouche et à son front, et quand il eut dit à ce bon vieillard : « Sur tout la paix ! » il démeura quelque temps interdit. Ce n'est point la coutume d'interroger les hôtes. Pourtant, après lui avoir offert de la confiture de roses et une tasse de thé à la mentille, cheik Abdallah dit à celui-là :

— Vénérable cadi, si tu as quelque chose à me dire, mes oreilles sont ouvertes. Viens-tu par honneur me demander un service ? Je serai pour toi comme un père indulgent pour son fils le plus aimé. Viens-tu, au contraire, en juge ? Alors, ô cadi ! je serai ton fils obéissant.

Tes paroles seront des pièces d'or, et toutes tes meftrah, sans en perdre une seule, dans le trésor de ma mémoire.

> Le cadi, sentant à ses mots un peu de courage lui revenir, s'exprima en ces termes :

— Abdallah, tu es un homme riche, d'une famille noble, et le plus notable de la ville. Sur les pavés de Damas, que les sœurs ont poli, aux grandes fêtes saintes, aux jours des redéances, et quand reviennent les caravanes — vers ta maison rose, ta belle maison où sont plusieurs cours, des jardins et des fontaines, un tumulte héroïque anonce la chevauchée des siens, t'allant rendre hommage. Et si tu n'avais une femme, chacun de tes pas serait une félicité.

— J'ai une femme, cadi, répondit Abdallah, et chacun de mes pas est une félicité.

— Si tu es à ce point aveugle, répliqua le cadi, je te causerai une amère douleur — mais il faut — en t'ouvrant les yeux : et le sang de tes veines va se

changer en fiel. Car ta femme Khansah est une dévergondée, voilà ce qu'il faut que je te dise. Et celui qui sait ton honneur avec elle, ce n'est rien qu'un de tes parents, de ceux qui soignent tes chevaux. Et si ta veux que je déigne devantage c'est un nègre, un nègre noir ! Son nom pour tous est Mansour, mais pour toi le Calanite.

> Le vieux cheik ne broncha pas plus sous le choc que le parvis d'une mosquée sous un tapie de pierres.

— Cadi, fit-il doucement, je sais tout cela.

— Tu le sais ! cria le cadi étonné, et tu ne les a pas mis à mort, elle la honte de ma maison, et lui, ce bâtard, fils de mes corards, ce produit du goudron ?

— Cadi, continua très doucement le vieil Abdallah, crois-tu que le Prophète — sur lui la lumière et la paix ! conseille de tels meurtres ? Il ne fait que les excuser, lorsqu'on agit sous le fouet de la colère. Je n'aurai donc pas d'excuse, n'ayant pas de colère.

— Mais, dit le cadi, tu peux au moins renvoyer Khansah : telle est la loi.

— Hélas ! répondit le cheik, je pourrais renvoyer Khansah ; mais pourrais-je cesser de l'aimer ?

— Tu peux vendre ce nègre. Il est ton esclave.

— Cadi, fit-il bien tranquillement, nul ne l'égale en sagesse, nul n'a répondu

— C'est la formule du divorce irrév

Avis important aux Automobilistes

Offre exceptionnelle

DES PNEUS DUNLOP

Afin de prouver de nouveau aux Automobilistes en Turquie que la valeur vraiment miraculeuse des

PNEUS DUNLOP

les Agents exclusifs Mess. Edwards & Sons (Near East) Ltd. Gulbenkian Han, Sirkeci — Tel. St. 1911

font l'offre exceptionnelle suivante à leurs clients et à tout propriétaire ou chauffeur durant les mois de Novembre et Décembre, les Agents vendront 2 pneus ou chambres à air au prix de revient, afin qu'ils puissent comparer leur résistance avec celle des autres marques.

Un stock des nouveaux

DUNLOP "MAGNUM", PNEUS

vient d'arriver lequel est aussi compris dans l'offre susmentionnée.

Ces pneus peuvent être visités au

GRAND GARAGE

Sorum Agop Tavsim, Tel. Péra 2277

LONDON & LANCASHIRE INSURANCE CO LTD

Capital (Incendie-Vie) Liv. St. 15.172.000

Primes versées à la Compagnie

Année 1892 Primes encassées Liv. St. 24.089

> 1890 > 435.207

> 1900 > 955.706

> 1919 > 6.759.059

Agents généraux

CHAUBAN & FRANGARI

Balata, Havar Han N° 73

Tel. Péra 2800

Direction pour la Turquie

STAMBUL : Baghiche-Kapou, Anadolu Han

Nos 25, 26

Téléphone : St. 2799

Directeur de la Securite

E. W. Brigg

Piles--Piles--Piles

Pour les lampes électriques de poche système breveté à remplissage dernière création

Pourquoi payer aveuglément 30 à 35 piastres pour les Piles qui, par suite d'un long voyage et de magasinage ayant perdu leur force, ne peuvent pas marquer 4 1/2 Volt ?

Achetez donc, dans votre propre intérêt, seulement les piles Radium Dynamico-Batteries à Remplissage qui permettent de fabriquer soi-même les piles sans aucune connaissance technique et au fur et à mesure, selon le besoin, aussi fraîches que comme si elles sortaient à l'instant même de la fabrique. (En effet si elles, peuvent rester en dépôt illimité sans aucune perte de force).

PRIX 15 PIASTRES — PRIX 15 PIASTRES

En vente seulement dans l'Établissement Lampe Radium à Galata Grande Rue Okdou Moussa, 80 (sur la route des Tramways entre la B. I. O. et Chichané Caracol).

UMBRELLA SAVON

donne complète satisfaction

AGENTS :

J. W. Whittall & C° LTD

Stamboul

A louer appartements confortables à 4 et 6 chambres, bain électrique, meublés ou non, centre de Péra

à Galata Phalir han N° 2 sur les quais de 12 à 2, et de 4 à 6 heures

5218-4

On demande gouvernante institutrice connaît le français et l'anglais pour fillette de 4 ans avec conditions avantageuses. S'adresser Galata Phalir han N° 2

Colassi Galata Ekipler Han étagé 2. (5214-4)

Jeune homme connaît le grec, l'anglais, le français et le turc cherche place. S'adresser aux Bureaux du journal sous les initiales P. G. 5196

A louer une chambre ricellement meublée au bas de la rue Hamalbachi (Péra), dans l'appartement Kallidonian au N° 5. 5102

Comptable pour correspondre en français, anglais, allemand, russe, grec et parlant une langue comme chef de bureau ou autre place confortable. S'adresser au journal sous N. R. E. F. 5215-5

A louer trois chambres meublées, électricité, bien aérées, s'adresser en face du jardin, au terminus des trams, à la brasserie Djelal Bey. (5067-5)

Vétérinaire prof. SANTOUR — clinique — hôpital